



GENERAL MOTORS  
OVERSEAS DISTRIBUTION  
LLC

2021

# Chevrolet and GMC Warranty, Service and Maintenance Booklet



[gmarabia.com](http://gmarabia.com)

(English/Arabic) 21CHEVGMCWAR01\_AREN

Owner's Name \_\_\_\_\_

Vehicle Identification Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Delivering Dealer \_\_\_\_\_

--	--	--	--	--	--	--

Dealer Code

City \_\_\_\_\_

Country \_\_\_\_\_

Delivery Date \_\_\_\_\_

Odometer Reading  
at Delivery \_\_\_\_\_

We certify that your vehicle was checked and inspected according to the procedures and guidelines established by General Motors

Pre-Delivery Inspected By \_\_\_\_\_

Approved By \_\_\_\_\_

Dealer Stamp

I acknowledge that I have received the Manufacturer's warranty/maintenance information and vehicle owner manual.

My selling dealer has explained to me about:

1. GM new vehicle warranty
2. Proper and safe operation of the vehicle
3. Periodic maintenance and cost of scheduled maintenance
4. Owner maintenance responsibilities

I have inspected the vehicle as delivered to me and it appears to be in satisfactory condition.

Owner's  
Signature \_\_\_\_\_



Owner's Name \_\_\_\_\_

Vehicle Identification Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Delivering Dealer \_\_\_\_\_

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Dealer Code

City \_\_\_\_\_

Country \_\_\_\_\_

Delivery Date \_\_\_\_\_

Odometer Reading at Delivery \_\_\_\_\_

We certify that your vehicle was checked and inspected according to the procedures and guidelines established by General Motors

Pre-Delivery Inspected By \_\_\_\_\_

Approved By \_\_\_\_\_

Dealer Stamp

I acknowledge that I have received the Manufacturer's warranty/maintenance information and vehicle owner manual.

My selling dealer has explained to me about:

1. GM new vehicle warranty
2. Proper and safe operation of the vehicle
3. Periodic maintenance and cost of scheduled maintenance
4. Owner maintenance responsibilities

I have inspected the vehicle as delivered to me and it appears to be in satisfactory condition.

Owner's  
Signature \_\_\_\_\_

**Dealer/Customer Instructions**

- Selling GM Dealer has to complete, retain the GM Dealer copy of the perforated sheet with vehicle sale file.
- The customer copy perforated sheet has to be retained in the warranty booklet.
- This slip gives the starting date and mileage of warranty.

# 2021 Chevrolet/GMC Vehicle Warranty

---

<b>Important Message to Owners...</b>	1
Our Commitment to You.	1
<b>New Vehicle Limited Warranty</b>	2
What is Covered	2
What is Not Covered	2
Things to Know About the New Vehicle Limited Warranty	3
<b>Owner Assistance</b>	6
Two-Step Satisfaction Procedure	6
GM Roadside Assistance	6
Important Definitions	8
<b>Scheduled Maintenance</b>	9
General Information	9
Maintenance Parts/Services	9



**Our Commitment to You. . .**

We thank you for choosing a General Motors product.

We are committed to assuring your satisfaction with your new vehicle.

We want you to be completely satisfied and invite you to return for all your service needs, both during and after the warranty period.

**Vehicle Warranty :** This booklet contains your vehicle's warranty and gives the starting date and mileage of the warranty. Keep it with your vehicle and make it available to an authorized dealer if warranty work is needed. The booklet should remain with your vehicle. If you decide to sell your vehicle, the future owners will have the information. The new owner can contact GM customer communication center (refer to the owner assistance section for telephone numbers) and update his/her contact details.

**Vehicle Operation and Care :** Considering the investment you have made in your new vehicle, we know you will want to operate and maintain it properly. We urge you, therefore, to follow the instructions contained in your owner's manual and the maintenance schedule. Follow the schedule

to help protect against major repair expenses resulting from neglect or inadequate maintenance. It may also help to maintain the value of the vehicle if it is sold. It is the responsibility of the owner to have all required maintenance performed.

You may perform the scheduled maintenance at an authorized GM dealer or at a qualified service center. The GM authorized dealer will have up-to-date tools and equipment for fast and accurate diagnostics. They also have trained technicians who can perform required maintenance using genuine replacement parts. All GM genuine Parts and Accessories purchased by you through GM Dealers are covered under exclusive Parts and Accessories warranty (terms and conditions apply) with the exception of maintenance parts. A list of maintenance parts is available in the scheduled maintenance section of this warranty booklet. For further information on GM Genuine - Parts and Accessories warranty and its terms and conditions, please contact the GM Dealer. Many dealers have extended working hours, courtesy transportation, and online scheduling to assist with service needs.

**Maintenance Record :** Should you choose to perform your scheduled maintenance in a qualified service center, it is recommended that receipts covering the performance of the scheduled maintenance must be retained and presented to your dealer upon request. Damage to your vehicle caused by lack of maintenance is not covered by your warranty. Therefore, valid receipts can be very important if a question arises as to whether a failure is caused by lack of proper maintenance, or a defect in material or workmanship.

**Please be aware that any modifications/alterations of your vehicle could affect its performance, safety or durability and may even violate government regulations**

**Owner Satisfaction :** Should you ever encounter a problem during or after the warranty period that is not resolved, talk to a member of our dealer management. If the problem persists, follow the two-step satisfaction procedure outlined in this booklet.

We thank you for choosing a General Motors product.

GENERAL MOTORS OVERSEAS  
DISTRIBUTION LLC



## 2 New Vehicle Limited Warranty

### What is Covered

- The General Motors Overseas Distribution LLC warrants each new passenger car or light duty truck, hereafter called "vehicle."
- The warranty covers repairs to correct any malfunction occurring during the warranty period resulting from defects in material or workmanship. Any required adjustments will be made during the warranty period. New or remanufactured parts will be used.
- The warranty period for all coverages begins on the date the vehicle is first delivered or put in use (as shown on the inside cover of this booklet). It ends at the expiration of the coverage as shown below.
- **The warranty coverage on Chevrolet and GMC vehicles is 36 months/100 000 km\*, whichever occurs first.**  
\*Terms and Conditions apply
- In order to ensure safe operation of the vehicle, each vehicle is tested at the GM manufacturing facility as well as the dealer facility prior to customer sale/delivery. Hence, it is normal to have vehicle odometer with few kilometers (mileage) prior to customer sale/delivery.

The effective vehicle warranty limit (in Kilometers) of your vehicle will be extended in line with this mileage.

- To obtain warranty repairs, take the vehicle to an authorized dealer within the warranty period and request the needed repairs or adjustments. A reasonable time must be allowed for the dealer to perform necessary repairs.
- Warranty repairs and adjustments (parts and/or labor) will be made at no charge.
- This warranty is for Chevrolet and GMC vehicles registered and normally operated within the Middle East region, provided that the warranty is issued by an authorized Chevrolet or GMC Middle East dealer.

### Middle East Region (for the purpose of Warranty Coverage):

All member countries of the GCC, Lebanon, Jordan, Yemen and Iraq.

### What is Not Covered

- The provisions of this warranty shall not apply to service and maintenance parts. See service and maintenance parts listed in the scheduled maintenance section of

this booklet. For further information on maintenance parts warranty, please contact your authorized dealer.

- Failures due to lack of proper maintenance as described in the maintenance schedule; failure to follow maintenance schedule intervals; failure to use fuel, oil, and lubricants recommended in the owner's manual. It is mandated to keep proof of performing maintenance according to the owner's manual. Keep all receipts and make them available if questions arise concerning maintenance. It is recommended to have all scheduled services performed by your authorized dealer.
- Tires are only warranted by the tire manufacturer. Contact your dealer for details.
- Accidents or damage caused by collision, fire, theft, freezing, vandalism, riot, explosion, or objects striking the vehicle; misuse of the vehicle such as driving over curbs, overloading, racing, or other competition; modifications/alterations to the vehicle (including any performance enhancing software or hardware). In addition, the warranty will be void if the

odometer has been stopped or tampered with. Proper use is described in the owner's manual.

- Any damage/failure of a component that can be attributed to the use of any non-GM parts/accessories or parts/accessories not approved by GM.
- Damage from poor fuel quality, water contamination or incorrect gasoline fuel. Please refer to your Owner Manual under "Fuel" , for additional recommendations.
- Damage caused by airborne fallout (chemicals, tree sap, etc.), stones, hail, earthquake, water or flood, windstorm, lightning, sand blasting, etc.
- Appearance items like trims, body molds, chrome finishers, rubber linings , weatherstrips, headlamp/tail lamp surfaces, etc. which are bound to deterioration due to usage, aging, exposure, usage of chemical cleansing agents, etc.
- Normal noise, vibration, wear, tear, discoloration, fading, deformation or blur.
- Cleaning and polishing, lubricating (including suspension lubrication), replacing all consumable parts like filters, spark plugs, bulbs, belts, worn brake and clutch linings, refinishing or replacement

of brake rotors, etc. and performing other normal maintenance services all vehicles require including operations like, but not limited to, door adjustments, wheel alignment and balancing, tire rotation, cleaning of fuel systems, etc. See maintenance schedule and owner's manual for full details.

- This warranty does not cover any economic loss including (without limitation) payment for the loss of time or pay, inconvenience, loss of vehicle use, vehicle rental expense, lodging bills, food, other travel costs, storage charges, and other incidental or consequential loss or damage.

This is the only expressed warranty applicable to Chevrolet and GMC vehicles and neither distributors, dealers, nor General Motors Overseas Distribution LLC authorize any person to create for them any other obligation or liability in connection with these vehicles. Any implied warranty applicable to this vehicle is limited in duration to the duration of this written warranty. General Motors Overseas Distribution LLC shall not be liable for incidental or consequential damages resulting from breach of this written warranty or any implied warranty.

## Things to Know About the New Vehicle Limited Warranty

### General

It is our intent to repair under warranty, without charge, any failure occurring during the warranty period resulting from defects in material or workmanship. This includes replacing service supplies, such as oils, coolant, refrigerant, fluids etc. when needed in making these repairs.

Please note the distinction between "defects" and "damage" as used in the warranty: Defects are covered because manufacturing is responsible; on the other hand, we have no control over damage caused by such things as collision, misuse, and lack of maintenance which occur after the vehicle is delivered to you. Therefore, damage for any reason which occurs after the vehicle is delivered to you is not covered under the warranty.

Maintenance services are also excluded from the warranty because it is the owner's responsibility to maintain their own vehicle in accordance with the maintenance schedule.

## 4 New Vehicle Limited Warranty

### Adjustments

The term “adjustments” as used in the warranty refers to minor repair not usually associated with the replacement of parts. Any adjustment (necessary to correct a manufacturing defect) is covered during the warranty period.

### Maintenance and Repairs

Maintenance and repairs can be performed by a qualified service center outlet; however, warranty repairs must be performed by your authorized GM dealer. Receipts proving proper performance of GM scheduled maintenance as per specified intervals should be retained in the event questions arise concerning maintenance. These receipts should be transferred to each subsequent owner of this vehicle. The authorized Chevrolet or GMC dealer reserves the right to deny warranty coverage on:

- failures stemming from the use of non-genuine GM parts or Non GM Approved parts/consumables
- failures resulting from improper maintenance (as per owner's manuals guidelines).

Warranty will be void only for the above mentioned components/parts and not the whole vehicle.

### Sheet Metal, Paint, and Other Appearance Items

Defects or damage to sheet metal, paint, trim, or other appearance items may occur at the factory during assembly or while the vehicle is being shipped to the dealer. Normally, any factory defect or damage is detected and corrected at the factory during the inspection process. In addition, dealers are obligated to inspect each vehicle before delivery. They repair any uncorrected factory defects or damage and any transit damage which they detect before the vehicle is delivered to you.

Sheet metal, paint, or appearance defects still present at the time the vehicle is delivered to you are covered by the warranty. However, for your protection, we suggest that if you do find any such defects, you advise your dealer without delay, as normal deterioration due to use and exposure is not covered by the warranty.

Surface rusts are not covered under warranty. In order to help protect your vehicle against corrosion, it is important that you maintain your vehicle regularly with the following suggestions.

- Wash regularly with cold, clean water and a mild vehicle wash soap
- If insects, tar, bird droppings or other similar deposits have accumulated on your vehicle, wash it as soon as possible
- Wash your vehicle in the shade

Under certain conditions, special care should be taken to protect your vehicle against corrosion. Please refer to your owner's manual.

- If you drive the vehicle on or near areas of salt content (sea/sea shore, etc.), or areas of severe dust, hose off the under carriage with low pressure water rinsing at least once a month.
- It is important that the drain holes in the lower edges of the doors (if available) and rocker panels be kept clear.
- If you detect any stone chip or scratches in paint, touch them up immediately.

- If you are driving in gravel road or swamp areas consider installing mud or stone shields behind each wheel. The cost of said accessories is the responsibility of the owner.
- If you carry special cargo, such as chemicals, fertilizers, de-icers salt, etc., be sure that such materials are well packaged and sealed.
- If your vehicle is damaged due to accident or similar cause which destroys the paint and protective coating, have your vehicle repaired as soon as possible. The cost of such repair is the responsibility of the owner.

### Warranty Service

While any authorized dealer selling your vehicle make can perform warranty repairs, it is recommended that you return to the dealer who sold you your vehicle due to their continued and personal interest in you.

If you are touring or on the move, visit any authorized GM dealer authorized to service your vehicle make for warranty repairs. In the event your vehicle breaks down due to the failure of a warranted part, contact the nearest authorized dealer or Road Side Assistance, should that be deemed necessary.

### Warranty Repair Record

For your records, the servicing dealer may provide a copy of the warranty repair record.

### Touring Owner Service — Foreign Countries

If you are touring in a foreign country (countries other than Middle East region), and repairs are needed, it is suggested you make your vehicle available to an authorized dealer, preferably one that handles your GM make. For any reimbursement consideration, upon your return home, you should provide your dealer with a statement of circumstances, a copy of the original repair order, and any “paid” receipt indicating the work performed and parts replaced.

**Please note:** always refer to the owner’s manual for information on fuel requirements when operating in foreign countries. Repairs made necessary by the use of improper or contaminated fuels are not covered under the warranty.

### Post Warranty Repairs

If you have a problem with your vehicle after warranty coverage has expired, we urge you to continue to return to your dealer for routine maintenance, problem

diagnosis, and repairs. Authorized dealers know your vehicle best and are interested in your continued satisfaction.

### Production Changes

General Motors and its dealers reserve the right to make changes in vehicles built and/or sold by them at any time without incurring any obligation to make the same or similar changes on vehicles previously built and/or sold by them.

### Two-Step Satisfaction Procedure

Your satisfaction is important to your dealer and to General Motors. Normally, any problems with the sales transaction or the operation of your vehicle will be resolved by your dealer's Sales or Service Departments. Sometimes, however, despite the best intentions of all concerned, misunderstandings can occur. If your problem or request has not been resolved to your satisfaction, the following steps should be taken:

**STEP ONE : Discuss your problem with a member of the dealer management team.**

Complaints can often be resolved at that level. If the problem has already been reviewed with the Sales or Service Manager, contact the General Manager.

**STEP TWO : If your problem can't be resolved by the dealer management team, contact the:**

Customer Engagement Center

Telephone:

KSA: 8008200048

UAE: 80002000257

Qatar: 8000163

Oman: 80077607

Jordan: 080022482

Bahrain: 80004434  
Kuwait, Lebanon and Yemen: +20(2)  
3827-2817 and +20(2)2160-0508  
Iraq: +202 21601888  
Email: customerservice@gmarabia.com

The centers are in operation Dubai time from 8:00 am to 8:00 pm on Saturday – Thursday, and closed on Friday. The details of your problem or request will be noted and relayed to the appropriate General Motors departments for prompt action. You should be prepared to provide the following information:

- Your name, address and telephone number
- Vehicle Identification Number (available from the vehicle registration, or the plate attached to the left top of the instrument panel and visible through the windshield.)
- Dealer's name and location
- Vehicle's delivery date and present mileage
- Nature of problem

When contacting the Customer Engagement Center, please bear in mind that your problem will likely be resolved at the dealer's location, using the dealer's facilities, equipment, and personnel. That is why we

suggest you follow the above steps in sequence when you have a problem or request.

### GM Roadside Assistance

This section explains all the benefits you are entitled to through GM's Roadside Assistance Plan, which is valid for 4 years from the day of new vehicle purchase. This plan is designed to help you have immediate access to minor repairs or towing for emergency situations.

- If you get a flat tire
- If your vehicle is stuck in the sand
- If you run out of fuel
- If you have a dead battery
- If you have a mechanical failure
- If you have an accident

Conditions apply. Please refer to the following section for further details including costs to be borne by the customer.

### GM Roadside Assistance Checklist

In the event of an emergency, whether it be mechanical failure or accident, follow these simple guidelines:

- Stay as calm as possible.
- Call GM Roadside Assistance immediately.

- If young children are in the car, ensure that they are comfortable and reassured, and please don't leave them alone if you have to go off to call for assistance.
- Have your Vehicle Identification Number available. On all models, this number is visible through the bottom of the windshield, on the driver's side, from the vehicle's exterior. You may also find this number on your registration card and on your warranty booklet.
- In order to help us reach you as quickly as possible, try and be as specific as you can about your whereabouts.
- If you want us to call family or colleagues, we'll make all the necessary calls.

**GM Roadside Assistance telephone numbers for each country is listed below. The telephone numbers are also listed on the GM Roadside Assistance sticker affixed in your vehicle. You can reach us 24 hours a day, 365 days a year.**

**GM Roadside Assistance Telephone numbers:**

KSA STC: 800897 3779

KSA Mobility: 800850 0006

KSA Zain: 800850 0006

UAE: 800035702828

UAE: 80009730779

Qatar: 00800 97318

Oman: 2479 9199

Jordan: 06 585 1645

Jordan: 96265626999 (International)

Jordan: 96265008145 (International)

Bahrain: 80001779

Kuwait: 225 83611

Lebanon: 01 613 334

Yemen: +973 1757 7077

Yemen: 9731757077 (International)

**In the event of an accident, GM Roadside Assistance will offer to transfer the driver and passengers to a place offering reasonable alternative transportation and/or accommodation. However, the owner is responsible for the actual transportation, towing, and other related costs towards the incident vehicle.**

**GM Roadside Assistance Terms**

- Towing to your selling dealer (distance permitting) or the nearest GM dealer will be covered up to a limit of U.S. \$150.

If you choose a GM service center that is further away than the one closest to the site of breakdown, and towing exceeds the U.S. \$150 limit, then we will ask that you pay the extra cost of service.

- Extraction from sand is limited to the U.S. \$150. Your GM Roadside Assistance advisor will inform you of the limit during your call.
- Flat Tires/Leaking Tires will be removed and replaced with your spare, free of charge. The cost incurred for the repair of all damaged tires is the responsibility of the vehicle owner.
- Emergency Fuel Service will provide enough fuel to get you to the nearest fuel station (maximum 3 gallons).
- If the breakdown occurs outside your country of residence, hotel expenses will be paid for the vehicle owner at a rate up to U.S. \$120 per day, for a maximum of three days. This applies if the breakdown cannot be repaired on the same day, as determined by the GM service center.
- If the breakdown occurs outside your country of residence, GM Roadside Assistance will cover the cost of economy class air tickets for you and a limited number of passengers (determined by

## 8 Owner Assistance

GM) to return back to your usual place of residence. This applies if repair time exceeds 48 hours following breakdown as determined by the GM service center.

- **Travel Expenses to Retrieve Vehicle After Repair:** The cost of economy air tickets and taxis are covered on an approved GM Roadside Assistance basis. Hotels, meals and telephone calls incurred while retrieving your vehicle, are not included in GM Roadside Assistance coverage.
- **Transmission of Urgent Messages.** In order to inform family and colleagues of your situation, GM Roadside Assistance will make all necessary calls on your behalf, free of charge.

### • **Limit:**

GM reserves the right to limit assistance to an owner or driver for any service when, in GM's judgement, the claim becomes excessive in frequency, cost or type of occurrence.

This GM Roadside Assistance Plan only covers the GCC, Lebanon, Jordan, or Yemen. If the breakdown occurs outside your country of residence and outside GCC, Lebanon, Jordan, or Yemen, the owner is responsible to proceed with towing the vehicle (at his own costs as to

the actual towing, transportation of the vehicle, and other related costs) inside any of the above-stated covered countries, and in accordance to the GM Roadside Assistance provisions.

- In the event of an accident, GM Roadside Assistance will offer to transfer the driver and passengers to a place offering reasonable alternative transportation and/or accommodation. However, the owner is responsible for the actual transportation, towing, and other related costs towards the incident vehicle.

### **Important Definitions**

#### **Vehicle:**

Vehicle means as is designated in this manual provided that:

1. The vehicle is not used for public transport of persons or merchandise.
2. Does not exceed 3,500 kilograms in weight.

#### **Breakdown:**

Includes electrical failure, mechanical failure, flat tire not caused by accident, running out of fuel, being immobilized in the sand.

#### **Accident:**

Road traffic accident or loss, damage or destruction by fire or theft, causing the vehicle to be immobilized.

#### **Usual Country of Residence:**

The home or residence of the owner in the usual country of residence but within the GCC, Lebanon, Jordan, or Yemen.

## General Information

**NOTICE:** Maintenance intervals, checks, inspections, recommended fluids, and lubricants are necessary to keep this vehicle in good working condition. Damage caused by failure to follow scheduled maintenance is not covered by the vehicle warranty.

- It is essential that your vehicle receives the maintenance outlined in the owner manual under the Scheduled Maintenance section to retain the safety, dependability and performance originally built into your vehicle.
- When your vehicle OLM (if equipped) indicator alerts, or the vehicle odometer reaches the kilometers indicated in the owner manual under the Scheduled Maintenance section or corresponding time interval (12 months) has been reached (whichever occurs earlier), take your vehicle, to a qualified service center or an authorized dealer, who will provide the proper parts and service.
- Once maintenance has been performed, retain the records of scheduled maintenance performed (if the maintenance service is done by a qualified service station) or have your

dealer fill out and stamp the appropriate box in this booklet (if the maintenance service is performed at GM authorized dealer) to serve as your maintenance record which may be needed for warranty repairs. It will also show future owners how well your vehicle has been maintained.

- Recommended fluids and lubricants are listed in your Owner's Manual booklet.

**CAUTION:** It is very important that the oil level be kept within the limits shown on the oil level dipstick. The oil life monitor does not tell you when the engine oil level is low, and this can only be measured using the engine oil dipstick in the engine compartment, as shown in your Owner's Manual. If the level is allowed to drop below the minimum, this could cause damage to your engine. Ensure that the oil level is checked each time you fill with fuel, and top up if necessary, but do not over-fill.

**WARNING:** Maintenance work can be dangerous and you could be seriously injured. Make sure you have the know-how and the proper tools if you choose to do any of the maintenance work yourself.

## Maintenance Parts/Services

- Brake Pads/Linings
- Clutch Linings
- Spark Plugs
- Light Bulbs
- Engine Belts
- Wiper Blades
- Engine Oil Filter
- Fluids and Lubricants
- Engine Air Cleaner/Filter
- Passenger Compartment Air Filter
- Audio Systems Cleaning
- Limited Slip Rear Axle Service
- Shock Absorbers
- Remote Keyless Entry Battery\*
- Wheel Alignment/Balance\*\*
- Vehicle Battery\*\*\*

Limited Warranties:

\* 12 Months

\*\* 12 000 km

\*\*\* 12 Months 100%, 13-24 Months 50%



## 10 Scheduled Maintenance

---

On the following pages you will find spaces provided for certifying your maintenance by an authorized GM dealer. If the maintenance is performed by a qualified service center, please retain all the records of maintenance performed. Proper certification of recommended periodic maintenance will avoid problems as to whether a failure is due to a defect covered by warranty, or damage caused by lack of maintenance.

Visit 1

Kilometers \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Dealer Stamp

Next Service due at:

Km \_\_\_\_\_ (or)  
 Date \_\_\_\_\_ (or)  
 Oil Life Indicator Alert\*

Visit 2

Kilometers \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Dealer Stamp

Next Service due at:

Km \_\_\_\_\_ (or)  
 Date \_\_\_\_\_ (or)  
 Oil Life Indicator Alert\*

Visit 3

Kilometers \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Dealer Stamp

Next Service due at:

Km \_\_\_\_\_ (or)  
 Date \_\_\_\_\_ (or)  
 Oil Life Indicator Alert\*

Visit 4

Kilometers \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Dealer Stamp

Next Service due at:

Km \_\_\_\_\_ (or)  
 Date \_\_\_\_\_ (or)  
 Oil Life Indicator Alert\*

\*If your vehicle is equipped with the Engine Oil Life System. Please refer to your owner's manual.

## 12 Scheduled Maintenance

Visit 5

Kilometers \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Dealer Stamp

Next Service due at:

Km \_\_\_\_\_ (or)  
Date \_\_\_\_\_ (or)  
Oil Life Indicator Alert\*

Visit 6

Kilometers \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Dealer Stamp

Next Service due at:

Km \_\_\_\_\_ (or)  
Date \_\_\_\_\_ (or)  
Oil Life Indicator Alert\*

Visit 7

Kilometers \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Dealer Stamp

Next Service due at:

Km \_\_\_\_\_ (or)  
Date \_\_\_\_\_ (or)  
Oil Life Indicator Alert\*

Visit 8

Kilometers \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Dealer Stamp

Next Service due at:

Km \_\_\_\_\_ (or)  
Date \_\_\_\_\_ (or)  
Oil Life Indicator Alert\*

\*If your vehicle is equipped with the Engine Oil Life System. Please refer to your owner's manual.

Visit 9

Kilometers \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Dealer Stamp

Next Service due at:

Km \_\_\_\_\_(or)  
Date \_\_\_\_\_(or)  
Oil Life Indicator Alert\*

Visit 10

Kilometers \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Dealer Stamp

Next Service due at:

Km \_\_\_\_\_(or)  
Date \_\_\_\_\_(or)  
Oil Life Indicator Alert\*

Visit 11

Kilometers \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Dealer Stamp

Next Service due at:

Km \_\_\_\_\_(or)  
Date \_\_\_\_\_(or)  
Oil Life Indicator Alert\*

Visit 12

Kilometers \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Dealer Stamp

Next Service due at:

Km \_\_\_\_\_(or)  
Date \_\_\_\_\_(or)  
Oil Life Indicator Alert\*

\*If your vehicle is equipped with the Engine Oil Life System. Please refer to your owner's manual.

## 14 Scheduled Maintenance

Visit 13

Kilometers \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Dealer Stamp

Next Service due at:

Km \_\_\_\_\_ (or)  
Date \_\_\_\_\_ (or)  
Oil Life Indicator Alert\*

Visit 14

Kilometers \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Dealer Stamp

Next Service due at:

Km \_\_\_\_\_ (or)  
Date \_\_\_\_\_ (or)  
Oil Life Indicator Alert\*

Visit 15

Kilometers \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Dealer Stamp

Next Service due at:

Km \_\_\_\_\_ (or)  
Date \_\_\_\_\_ (or)  
Oil Life Indicator Alert\*

Visit 16

Kilometers \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Dealer Stamp

Next Service due at:

Km \_\_\_\_\_ (or)  
Date \_\_\_\_\_ (or)  
Oil Life Indicator Alert\*

\*If your vehicle is equipped with the Engine Oil Life System. Please refer to your owner's manual.

 **NOTES**

 **NOTES**

---

 **NOTES**

---



 **NOTES**

# 2021

GENERAL MOTORS

للتوزيع عبر البحار

ذ م م



## كتيب الضمان و الخدمة و الصيانة لمركبات شفروليه و جي إم سي

gmarabia.com An icon of an open book with the letter 'i' inside, representing information or a manual.

21CHEVGMCWAR01\_AREN (إنجليزي / عربي)





اسم المالك

رقم تعريف السيارة

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

وكيل التسليم

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

رمز الوكيل

البلد

المدينة

قراءة عداد المسافات  
عدد التسليم

تاريخ التسليم

تؤكد أنه تم فحص ومعاينة مركبتك وفقاً للأساليب والنظميات المحددة من جنرال موتورز.

وتم اعتماده من قبل

تم تنفيذ التسليم الأولى من قبل

أقر بأنني استلمت معلومات الضمان والصيانة ونيل ملك المركبة الصادرين عن المصنِّع.

شرح لي الوكيل التالي:

1. ضمان المركبة الجديدة من GM
  2. التشغيل الآمن والصحيح للمركبة
  3. الصيانة الدورية وتكاليف الصيانة المقررة
  4. مسؤوليات المالك بخصوص الصيانة
- لقد فحصت المركبة لدى تسليمها لي وبتدو أنها في حالة مرضية.

ختم الوكيل

توقيع المالك

## إرشادات الوكيل/العميل

- ينبغي على وكيل بيع جنرال موتورز إتمام والاحتفاظ بنسخة خاصة به من الورقة المثقوبة ضمن ملف بيع السيارة.
- ويلزم أن يتم وضع نسخة العميل من هذه الورقة في كتيب الضمان.
- توفر هذه القسيمة تاريخ البدء والمسافة المقطوعة المذكورة في الضمان.

## ضمان مركبة شيفروليه و GMC 2021

١	رسالة هامة للمالكين...
١	التزامنا نحوكم... الضمان المحدود للمركبة الجديدة
٢	الجديدة
٢	ما يسري عليه الضمان
٢	ما لا يسري عليه الضمان أمر يجب معرفتها عن الضمان المحدود
٣	للمركبات الجديدة
٦	مساعدة المالك إجراء إرضاء العملاء المكوّن من خطوتين
٦	مساعدة الطريق المقدمة من جنرال موتورز
٨	تعريفات هامة
٩	الصيانة المجدولة
٩	معلومات عامة
٩	قطع غيار الصيانة/الخدمات





سجل الصيانة : في حالة اختيارك إجراء الصيانة المجدولة في مركز خدمة مؤهل، فمن المستحسن الاحتفاظ بالإبصالات التي تغطي أداء الصيانة المجدولة وتقديمها إلى وكيلك عند الطلب. ولا يسري الضمان على الأضرار الناجمة عن انعدام الصيانة للمركبة. ولذلك، يمكن أن تكون الإبصالات السليمة مهمة جدًا عند الإجابة عن السؤال المطروح بشأن إذا ما كان العطل هو نتيجة نقص إجراء الصيانة الصحيحة، أو ناجمًا عن عيب في المواد أو في الجودة.

يرجى أن تكون على دراية بأن إجراء أي تعديلات/تغييرات على مركبتك قد يؤثر على أداؤها وسلامتها وقوة تحملها وحتى يمكن أن يخالف القواعد الحكومية

رضاء المالك : في حال واجهتكم مشكلة لا يمكن حلها أثناء أو بعد فترة الضمان، عليكم التحدث إلى أحد أعضاء إدارة الوكلاء. ولكن إذا استمرت المشكلة، فينبغي اتباع إجراء إرضاء العملاء المكوّن من خطوتين والمبيّن في هذا الكتيب.

نشكركم على اختيار أحد منتجات جنرال موتورز.

شركة جنرال موتورز للتوزيع عبر البحار ذات المسؤولية المحدودة

اتباع التعليمات الواردة في دليل المالك وجدول الصيانة. اتبع الجدول للمساعدة في الحماية من نفايات الإصلاح الرئيسية الناتجة عن الإهمال أو الصيانة غير المناسبة. يمكن أن يساعد ذلك أيضًا في الاحتفاظ بقيمة المركبة في حالة بيعها. يتولى المالك مسؤولية إجراء كافة أعمال الصيانة المطلوبة. يجوز لك إجراء صيانة مجدولة لدى وكيل جنرال موتورز أو مركز خدمة مؤهل. سيتوفر لدى وكيل جنرال موتورز المعتمد الأدوات والآلات الحديثة من أجل تشخيصات سريعة ودقيقة. كما أن لديهم فنيون مدربون يمكنهم إجراء الصيانة المطلوبة باستخدام قطع غيار أصلية. كما تُغطي كافة قطع الغيار الأصلية والملحقات التي قمت بشرائها من جنرال موتورز في ضمان قطع الغيار الحصرية والملحقات (تطبق الشروط والأحكام) باستثناء قطع الصيانة. تتوافر قائمة بقطع الصيانة في قسم الصيانة المجدولة الموجود في كتيب الضمان. لمزيد من المعلومات عن ضمان قطع الغيار الأصلية والملحقات الخاصة بجنرال موتورز وشروطه وأحكامه، يُرجى الاتصال على وكيل جنرال موتورز. يوفر العديد من الوكلاء ساعات عمل ممددة ووسائل نقل وجداول عبر الإنترنت للمساعدة في متطلبات الخدمة.

التزامنا نحوكم...

نشكركم على اختيار أحد منتجات جنرال موتورز.

إننا ملتزمون بضمان رضائكم نحو مركبتكم الجديدة.

إننا نسعى وراء رضائكم التام وندعوكم إلى الرجوع إلينا فيما يخص احتياجات إجراء الخدمة، سواء أثناء فترة الضمان أو بعدها.

ضمان المركبة : يحتوي هذا الكتيب على ضمان مركبتك ويوضح لك تاريخ بدء سريان الضمان وعدد الكيلومترات التي يغطيها الضمان. وعليكم الحفاظ عليه داخل المركبة وتقديمه للوكيل المعتمد عند الحاجة إلى إجراء أعمال يشملها الضمان. ينبغي توافر هذا الكتيب مع سيارتك. إذا قررت بيع مركبتك، فسيحصل المالكون المستقبليون على هذه المعلومات. يمكن للمالك الجديد التواصل مع مركز خدمة عملاء GM (الرجوع إلى قسم مساعدة المالك للحصول على أرقام الهواتف) وتحديث تفاصيل جهات الاتصال الخاصة به.

تشغيل المركبة والعناية بها : بالنظر إلى استثماركم في مركبتكم الجديدة، إننا نعي رغبتكم في أن تقوموا بتشغيلها والحفاظة عليها بشكل صحيح. وبالتالي نحثكم على

## ما يسري عليه الضمان

- تضمن شركة جنرال موتورز للتوزيع عبر البحار ذات المسؤولية المحدودة، كل سيارة أو شاحنة خفيفة جديدة، وهو ما سيُطلق عليه فيما بعد اسم "المركبة".
- يسري الضمان على الإصلاحات التي تتم بغرض معالجة أي خلل يحدث خلال فترة الضمان بحيث يكون ناجماً عن عيوب في المواد أو في الجودة. وسيتم إجراء أية تعديلات مطلوبة خلال فترة الضمان. و سيتم استخدام قطع الغيار الجديدة أو المعاد تصنيعها.

- يبدأ سريان فترة الضمان لجميع الإصلاحات بدءاً من تاريخ تسليم هذه المركبة أو تشغيلها (كما هو مبين على الغلاف الداخلي لهذا الكتيب). وينتهي عند انقضاء فترة التغطية كما هو مبين أدناه.
- تغطية الضمان لمركبات شيفروليه و جي ام سي هي ٣٦ شهر/١٠٠٠٠٠ كم\*، أيهما أسبق.

## \*تطبيق الشروط والأحكام

- لضمان عملية تشغيل آمنة للمركبة، يتم اختبار كل مركبة في منشأة تصنيع جنرال موتورز بالإضافة إلى منشأة الوكيل قبل البيع/التسليم للعميل. وبالتالي، فمن الطبيعي أن يسجل عداد مسافات المركبة بضعة كيلومترات (المسافة المقطوعة)

قبل البيع/التسليم للعميل. سيتم تمديد ضمان المركبة الفعال بما يتماشى مع المسافة المقطوعة هذه.

- للحصول على الإصلاحات التي يسري عليها الضمان، ينبغي أخذ المركبة إلى الوكيل المعتمد خلال فترة الضمان، وطلب إجراء الإصلاحات أو عمليات الصيانة اللازمة. ولا بد من إتاحة فترة مناسبة تسمح للوكيل بإجراء الإصلاحات الضرورية.

- يتم إجراء الإصلاحات أو عمليات الصيانة التي يسري عليها الضمان (قطع غيار و/أو أعمال صيانة) بدون أية تكاليف.

- يسري هذا الضمان على مركبات شيفروليه و جي ام سي المسجلة والتي يتم تشغيلها بصورة طبيعية داخل منطقة الشرق الأوسط، شريطة أن يكون الضمان صادرًا عن وكيل شيفروليه أو جي ام سي معتمد في الشرق الأوسط.

منطقة الشرق الأوسط (لغرض تغطية الضمان):

جميع الدول الأعضاء في مجلس التعاون الخليجي ولبنان والأردن واليمن والعراق.

## ما لا يسري عليه الضمان

- لا تسري بنود هذا الضمان على قطع غيار الصيانة. راجع قطع الخدمة والصيانة المدرجة في قسم الصيانة المجدولة من

هذا الكتيب. للحصول على مزيد من المعلومات حول ضمان قطع غيار الصيانة، الرجاء الاتصال بوكيل معتمد.

- الأعطال الناتجة عن عدم إجراء الصيانة السليمة كما هو موضح في جدول الصيانة؛ عدم مراعاة الفترات المحددة في جدول الصيانة؛ عدم استخدام الوقود والزيت وزيت التشحيم الموصى بها في دليل المالك. يلزم الاحتفاظ بدليل على إجراء الصيانة وفقاً لتعليمات دليل المالك.

احتفظ بجميع الإيصالات واحرص على توفيرها في حالة إثارة تساؤلات بشأن الصيانة. وتوصى بإجراء جميع أعمال الخدمات الدورية عند وكيلك المعتمد.

- لا يسري الضمان على الإطارات إلا من قبل الشركة المصنعة للإطارات. يجب الاتصال بوكيلك للحصول على التفاصيل.

- الحوادث أو الأضرار الناجمة عن التصادمات أو الحرائق أو السرقات أو عمليات التجميد أو التخریب أو أعمال الشغب أو الانفجارات، أو الأجسام التي ترتطم بالمركبة، وأيضًا سوء استخدام

المركبة كالقيادة على حواف الأرصفة أو الحمولة الزائدة أو السباقات، أو المنافسات الأخرى؛ إضافة إلى إجراء

تغييرات/تعديلات على المركبة (بما في ذلك أي برنامج أو جهاز لتحسين الأداء) بالإضافة إلى ذلك، سيتم إلغاء الضمان

بإجراء تغييرات/تعديلات على المركبة (بما في ذلك أي برنامج أو جهاز لتحسين الأداء) بالإضافة إلى ذلك، سيتم إلغاء الضمان

بإجراء تغييرات/تعديلات على المركبة (بما في ذلك أي برنامج أو جهاز لتحسين الأداء) بالإضافة إلى ذلك، سيتم إلغاء الضمان

للتوزيع عبر البحار ذات المسؤولية المحدودة غير مسؤولة عن أي تلفيات عرضية أو تابعة ناتجة عن أي خرق لهذا الضمان المكتوب وكذلك غير مسؤولة عن أي شروط في أي ضمان ضمني.

أمر يجب معرفتها عن الضمان المحدود للمركبات الجديدة

معلومات عامة

إننا نهدف إلى الإصلاح بموجب الضمان، دون أي تكلفة، أي عطل يحدث خلال فترة الضمان الناتجة عن عيوب في المواد أو المصنعية. يتضمن ذلك استبدال مستهلكات الخدمة، مثل الزيوت وسائل التبريد وغاز التبريد والسوائل وما إلى ذلك عند الحاجة لإجراء هذه الإصلاحات.

الرجاء ملاحظة الاختلاف بين المصطلحين "عيوب" و"ضرر" عند استخدامهما في الضمان: تتم تغطية العيوب لأن الشركة المصنعة هي المسؤولة؛ ولكن لا تتحكم في أي ضرر ناتج عن أشياء تحدث بعد تسلمك المركبة، مثل التصادم وسوء الاستخدام وعدم الصيانة. بالتالي لا يغطي هذا الضمان الضرر الناتج عن أي سبب يحدث بعد تسلمك المركبة.

تستثنى خدمات الصيانة أيضًا من الضمان لأن من مسؤولية المالك صيانة المركبة وفقًا لجدول الصيانة.

- تنظيف جميع قطع الغيار المستهلكة مثل الفلاتر أو شمعات الإشعال أو للمبات أو الأحزمة أو الفرامل المتآكلة أو بطانات القابض أو إعادة تشطيب دوار الفرامل أو استبداله إنج وتلميعها وتشحيمها (بما في ذلك تشحيم نظام التعليق) واستبدالها وأجراء خدمات الصيانة المعتادة الأخرى التي تلزم جميع المركبات بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، عمليات مثل ضبط الأبواب ومحاذاة العجلات وموازنتها ودوران الإطار وتنظيف نظم الوقود، إلخ. راجع جدول الصيانة ودليل المالك للحصول على المعلومات الكاملة.
- لا يغطي هذا الضمان أية خسارة اقتصادية، بما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) دفع تعويض عن خسارة الوقت أو الأجر والإزعاج وخسارة استخدام المركبة ونفقات تأجير المركبة وفيات الإقامة والطعام وتكاليف السفر الأخرى ورسوم التخزين وأية خسارة أو ضرر عارض أو لاحق.

هذا هو الضمان الصريح الوحيد الساري على مركبات شيفروليه أو جي أم سي ولم يفوض الموزعون أو الوكلاء أو شركة جنرال موتورز للتوزيع عبر البحار ذات المسؤولية المحددة أي شخص بتقديم أي التزام أو مسؤولية أخرى تتعلق بهذه المركبات نيابة عنهم. مدة أي ضمان سار على هذه المركبة مقصورة على المدة المحددة في الضمان المكتوب. شركة جنرال موتورز

إذا تم إيقاف عداد المسافات أو العث به. ويتم توضيح الاستخدام الصحيح في دليل المالك.

- أي تلف/عطل في أحد المكونات ناتج عن استخدام أي أجزاء/ملحقات ليست من إنتاج جنرال موتورز أو أجزاء/ملحقات غير معتمدة من شركة جنرال موتورز.
- الأضرار الناجمة عن رداءة نوعية الوقود أو تلوث المياه أو وقود البنزين غير الصحيح. يُرجى مراجعة دليل المالك ضمن "الوقود"، للحصول على مزيد من التوصيات.
- الضرر الناتج عن الأشياء المتساقطة في الهواء (المواد الكيميائية، عصارات النباتات، إلخ)، أو الأحجار أو البرد، أو الزلازل، أو الماء أو الفيضان، أو العواصف، أو البرق، أو السفع الرملي، إلخ.
- العناصر الظاهرة مثل الحواف وقوالب الجسم وأغطية الكروم والبطانات المطاطية وشرائط الحبك وأسطح المصباح الأمامي/مصباح المؤخرة، إلخ، والتي ستدهور بصورة حتمية بسبب الاستخدام والتقدم والتعرض إلى منتجات تنظيف كيميائية أو استخدامها، إلخ.
- الضوضاء العادية أو الاهتزاز أو التآكل أو البلى أو تغير اللون أو بهتان أو تشوهه أو عدم وضوحه.

عمليات الضبط

يشير المصطلح "عمليات الضبط" كما هو مستخدم في الضمان إلى الإصلاحات البسيطة غير المصحوبة عادة باستبدال قطع الغيار. تتم تغطية أية عملية ضبط (ضرورية لإصلاح عيب مصنعي) خلال فترة الضمان.

الصيانة والإصلاحات

يمكن إجراء الصيانة والإصلاحات بواسطة مركز خدمة وكيل متخصص؛ ولكن يجب إجراء الإصلاحات المشمولة بالضمان بواسطة وكيل جنرال موتورز معتمد. يجب الاحتفاظ بالإيصالات التي تثبت إجراء الصيانة الدورية المحددة من قبل شركة جنرال موتورز بشكل سليم تبعًا للفترات المحددة في حالة إثارة تساؤلات بشأن الصيانة. يجب نقل هذه الإيصالات إلى كل مالك تال لهذه المركبة. يحتفظ موزع شيفروليه أو جي ام سبي المعتمد بالحق في رفض تغطية الضمان على:

- الأعطال الناجمة عن استخدام قطع غيار جنرال موتورز غير أصلية أو أجزاء/مواد مستهلكة غير معتمدة من جنرال موتورز
- الأعطال الناتجة عن الصيانة غير الصحيحة (وفقًا لإرشادات دليل المالك).
- سيتم إلغاء الضمان فقط للمكونات/الأجزاء المذكورة أعلاه وليس للمركبة بأكملها.

الألواح المعدنية والطلاء وعناصر المظهر الأخرى

قد تحدث عيوب أو ضرر في الألواح المعدنية أو الطلاء أو الكسوات أو عناصر المظهر الأخرى في المصنع خلال التجميع أو أثناء شحن المركبة إلى الوكيل. وعادة يتم اكتشاف أي عيوب أو أضرار تحدث في المصنع ويتم إصلاحها في المصنع أثناء عملية الفحص. بالإضافة إلى ذلك، يلتزم الوكلاء بفحص كل مركبة قبل التسليم. يقوم الوكلاء بإصلاح أضرار أو عيوب المصنع التي لم يتم تصحيحها وكذلك أي ضرر ناتج عن النقل يتم اكتشافه قبل تسليمك المركبة.

يغطي الضمان العيوب التي تكون موجودة في الألواح المعدنية أو الطلاء أو المظهر وقت تسليمك المركبة. ولكن لحمايتك، ننصح باستشارة الوكيل دون تأخير عند اكتشاف أي من هذه العيوب، لأن الضمان لا يغطي التلف الطبيعي الناتج عن الاستخدام أو التعرض للعوامل الطبيعية.

لا يغطي الضمان صدأ السطح. للمساعدة في حماية مركبتك من التآكل، فمن المهم الحفاظ على مركبتك بصورة منتظمة من خلال المقترحات التالية.

- اغسل مركبتك بانتظام بماء بارد ونظيف وصابون غسيل مخفف للمركبات
- إذا تراكمت الحشرات أو القار أو فضلات الطيور أو رواسب مماثلة أخرى على مركبتك، قم بغسلها فورًا

• اغسل مركبتك في الظل

في حالات معينة، يلزم القيام بعناية خاصة لحماية مركبتك من التآكل. يرجى الرجوع إلى دليل المالك الخاص بك.

• في حالة قيادة السيارة على أو بالقرب من مناطق ذات محتوى ملحي (البحر/شاطئ البحر أو غير ذلك) أو مناطق شديدة الغبار، اغسل محمل السيارة السفلي بماء ذات ضغط منخفض على الأقل مرة واحدة كل شهر.

• من المهم أن تكون فتحات التفريغ في الحواف السفلى للأبواب خالية (إذا توفر ذلك)، وأن تحفظ اللوحات المتارجحة واضحة.

• إذا اكتشفت خدوش في الطلاء، قم بتحسين ذلك على الفور.

• إذا كنت تقود في طريق يكسوه الحصى أو مناطق المستنقعات، ضع في اعتبارك تركيب واقبات الصخور أو الطين خلف كل عجلة. يكون المالك مسؤولاً عن تكلفة الملحقات المذكورة.

• إذا كنت تحمل شحنة خاصة، مثل المواد الكيميائية والأسمدة والأملاح المذابة للجليد، إلخ، تأكد من كون هذه المواد مغلقة ومحكمة الغلق جيدًا.

• ويفضل أن يكون أحد الوكلاء الذين يقومون بإصلاح مركبات من طراز مركبتك. وفي ما يتعلق بأي مسألة خاصة بالتعويض، عند رجوعك لبلدك، عليك تقديم بيان بالظروف، ونسخة من طلب الإصلاح الأصلي، وأية إيصالات "مدفوعة" تدل على العمل الذي تم إجراؤه وقطع الغيار المستبدلة إلى وكيلك.

يرجى ملاحظة: يرجى الرجوع دائماً إلى دليل المالك للحصول على معلومات حول متطلبات الوقود عند التشغيل في دول أجنبية. لا يغطي الضمان أية إصلاحات تلزم بسبب استخدام وقود غير مناسب أو ملوث.

إصلاحات ما بعد الضمان

إذا كنت تواجه مشكلة في مركبتك بعد انتهاء مدة تغطية الضمان، فإننا نحثك على استمرار الرجوع إلى الوكيل لإجراء الصيانة الروتينية وتشخيص المشكلات والإصلاحات. فالوكلاء المعتمدون يعرفون المركبة جيداً كما أنهم مهتمون بإرضائك باستمرار.

تغييرات الإنتاج

تحتفظ شركة جنرال موتورز ووكلاؤها بالحق في إجراء تغييرات على المركبات التي يصنعونها و/أو يبيعونها في أي وقت دون تحمل أي التزام بإجراء نفس التغييرات أو تغييرات مشابهة على المركبات التي سبق صنعها و/أو بيعها.

• إذا كانت مركبتك تالفة بسبب حادثة أو سبب مماثل وأدى ذلك إلى تلف الطلاء وطبقة الطلاء الواقية، قم بإصلاح مركبتك في أسرع وقت. يكون المالك مسؤولاً عن تكلفة هذا الإصلاح.

خدمة الضمان

بالرغم من أنه يمكن لأي وكيل معتمد يبيع سيارتك إجراء إصلاحات الضمان، إلا أنه من المستحسن أن تعود إلى الوكيل الذي باع سيارتك بسبب اهتمامه الشخصي والمستمر بك.

إذا كنت تقوم بجولة أو أثناء التنقل، ففضل زيارة أي وكيل معتمد من جنرال موتورز مفوض لخدمة مركبتك لإجراء إصلاحات الضمان. في حالة تعطل مركبتك بسبب فشل جزء مغطى في الضمان، فأتصل بأقرب وكيل معتمد أو المساعدة على الطريق، إذا أزم الأمر.

سجل الضمان الخاص بالإصلاح

لتزويدك بالسجلات الخاصة بك، يجوز للوكيل مقدم الخدمة توفير نسخة من سجل الضمان الخاص بالإصلاح.

خدمة المالك المتجول - البلدان الأجنبية

إذا كنت تتجول في بلد أجنبي (بلاد غير بلدان منطقة الشرق الأوسط) واحتاجت المركبة إلى إصلاحات، فيوصى بعرض مركبتك على وكيل Cadillac معتمد،

## إجراء إرضاء العملاء المكوّن من خطوتين

إن إرضاءك مهم لوكيلك ولجنرال موتورز. عادة، سيتم حل أي مشاكل في معاملة المبيعات أو تشغيل مركبتك من خلال إدارات المبيعات أو الخدمة الخاصة بالوكيل. وعلى الرغم من ذلك، فقد تحدث حالات سوء فهم في بعض الأحيان برغم توفر أفضل النوايا من جميع الأطراف المعنية. فإذا لم يتم حل مشكلتك أو طلبك على النحو الذي يرضيك، فعليك القيام بالخطوات التالية:

الخطوة الأولى: ناقش مشكلتك مع أحد أعضاء فريق الإدارة لدى الوكيل. وغالبًا يمكن حل الشكاوى على هذا المستوى. وإذا كان مدير المبيعات أو الخدمة قد راجع المشكلة بالفعل، فتواصل مع المدير العام.

الخطوة الثانية: أما إذا لم يتمكن فريق الإدارة لدى الوكيل من حل مشكلتك، فعليك الاتصال بـ:

مركز مشاركة العملاء

الهاتف:

المملكة العربية السعودية: ٨٠٠٨٢٠٠٠٤٨

الإمارات العربية المتحدة: ٨٠٠٠٢٠٠٠٢٥٧

قطر: ٨٠٠٠١٦٣

عمان: ٨٠٠٠٧٧٦٠٧

الأردن: ٨٠٠٢٢٤٨٢

البحرين: ٨٠٠٠٤٤٣٤

الكويت ولبنان واليمن: ٣٨٢٧-٢٨١٧ (٢) +٢٠

٥٠٨٩-٢١٦٠ (٢) +٢٠

العراق: ٢١٦٠٠١٨٨٨ +٢٠٢

البريد الإلكتروني:

customerservice@gmarabia.com

تعمل المراكز بتوقيت دبي من ٨:٠٠ صباحًا إلى ٨:٠٠ مساءً من السبت إلى الخميس، وتغلق يوم الجمعة. سيتم تدوين تفاصيل المشكلة أو الطلب ونقل تلك البيانات إلى أقسام شركة جنرال موتورز المناسبة لاتخاذ إجراء فوري. يجب أن تكون مستعدًا لتقديم المعلومات التالية:

- اسمك وعنوانك ورقم هاتفك
- رقم تعريف السيارة (الذي يمكن معرفته من بيانات التسجيل أو من اللوحة المتصلة بالجانب العلوي الأيسر من لوحة أجهزة القياس والتي يمكن رؤيتها عبر الزجاج الأمامي).
- اسم الوكيل وموقعه
- تاريخ تسليم المركبة والمسافة المقطوعة حاليًا
- طبيعة المشكلة

عند الاتصال بمركز مشاركة العملاء، الرجاء الوضع في الاعتبار أنه يمكن حل مشكلتك في موقع الوكيل، باستخدام مرافقه وأجهزته وموظفيه. وهذا هو سبب اقتراحنا أن تقوم باتباع الخطوات المذكورة سابقًا بالترتيب عندما تكون لديك مشكلة أو مطلب.

## مساعدة الطريق المقدمة من جنرال موتورز

يشرح هذا القسم جميع المزايا التي يحق لك الانتفاع بها من خلال خطة مساعدة الطريق المقدمة من جنرال موتورز، والتي تسري لمدة ٤ سنوات بدءًا من يوم شرائك لمركبتك الجديدة. وقد صُممت هذه الخطة لمساعدتك في الإجراء الفوري للإصلاحات البسيطة أو السحب في حالات الطوارئ.

- عند وجود إطار مفرغ من الهواء
- إذا علفت المركبة بالرمال
- إذا نفذ الوقود
- إذا فرغت البطارية
- إذا حدث عطل ميكانيكي
- إذا تعرضت لحادث

تطبق الشروط. الرجاء الرجوع للقسم التالي للحصول على مزيد من التفاصيل بما فيها التكاليف التي يتحملها العميل.

قائمة المراجعة الخاصة بمساعدة الطريق المقدمة من جنرال موتورز

في حالة الطوارئ، سواء كان عطلاً ميكانيكيًا أو حادثًا، اتبع هذه الإرشادات البسيطة:

- تحل بالهدوء بقدر الإمكان.
- اتصل بمساعدة الطريق المقدمة من جنرال موتورز على الفور.

- ١٥٠ دولارًا أمريكيًا. إذا اخترت أحد مراكز خدمة جنرال موتورز وكان أبعد من أقرب مركز لموقع العطل، وتجاوزت عملية السحب ١٥٠ دولارًا أمريكيًا، فسنطلب منك دفع التكلفة الإضافية للخدمة.
- تكاليف عملية الاستخراج من الرمل مقصورة على ١٥٠ دولارًا أمريكيًا، وسيلغك مستشار مساعدة الطريق المقدمة من جنرال موتورز بالحد خلال المكالمات.
- ستتم إزالة الإطارات المفرغة من الهواء/ الإطارات التي بها تسرب واستبدالها بالإطار الاحتياطي مجانًا. يتحمل مالك المركبة مسؤولية تكلفة إصلاح جميع الإطارات التالفة.
- ستقدم لك خدمة الوقود في حالة الطوارئ ووقودًا كافيًا لتوصيلك لأقرب محطة وقود (٣ غالونات بحد أقصى).
- إذا حدث العطل خارج بلد إقامتك، فسيتم دفع نفقات الفندق لمالك المركبة بمعدل يصل إلى ١٢٠ دولارًا أمريكيًا يوميًا، لفترة ثلاثة أيام كحد أقصى. ينطبق ذلك على العطل الذي لا يمكن إصلاحه في اليوم نفسه، تبعًا لما يحدده مركز خدمة جنرال موتورز.
- إذا حدث العطل خارج بلد إقامتك، فستغطي خدمة مساعدة الطريق المقدمة من جنرال موتورز تكلفة تذاكر طيران من الدرجة الاقتصادية لك ولعدد

- المملكة العربية السعودية، Zain: ٨٠٠٨٥٠ ٠٠٠٦
  - الإمارات العربية المتحدة: ٨٠٠٠٣٥٧٠٢٨٢٨
  - الإمارات العربية المتحدة: ٨٠٠٠٩٧٣٠٧٧٩
  - قطر: ٠٠٨٠٠ ٩٧٣١٨
  - عمان: ٢٤٧٩ ٩١٩٩
  - الأردن: ٠٦ ٥٨٥ ١٦٤٥
  - الأردن: ٩٦٢٦٥٦٢٦٩٩٩ (دولي)
  - الأردن: ٩٦٢٦٥٠٠٨١٤٥ (دولي)
  - البحرين: ٨٠٠٠١٧٧٩
  - الكويت: ٢٢٥ ٨٣٦١١
  - لبنان: ٠١ ٦١٣ ٣٣٤
  - اليمن: ٩٧٣ ١٧٥٧ ٧٠٧٧
  - اليمن: ٩٧٣١٧٥٧٠٧٧ + (دولي)
- في حالة وقوع حادث، ستقوم مساعدة الطريق المقدمة من جنرال موتورز بنقل السائق والركاب إلى مكان تتوفر به وسيلة نقل بديلة و/أو سكن مناسب. ولكن يكون المالك مسؤولاً عن التكاليف الفعلية للنقل والسحب والتكاليف الأخرى ذات الصلة بالسيارة التي وقعت لها الحادثة.
- شروط مساعدة الطريق المقدمة من جنرال موتورز ستتم تغطية عملية سحب السيارة إلى وكيل البيع (مع مراعاة المسافة) أو إلى أقرب وكيل لشركة جنرال موتورز حتى

- إذا كان هناك أطفال بالسيارة، فتأكد من أنهم في وضع مريح ومطمئنون، والرجاء عدم تركهم بمفردهم إذا كان عليك الذهاب لطلب المساعدة.
  - احرص على توفير رقم تعريف السيارة. في جميع الطرازات، يكون هذا الرقم مرتبًا من خلال الجزء السفلي للزجاج الأمامي، جهة السائق، من خارج المركبة. قد تجد هذا الرقم أيضًا على بطاقة التسجيل الخاصة بك وعلى كتيب الضمان.
  - لمساعدتنا في الوصول إليك في أسرع وقت ممكن، حدّد قدر الإمكان الموقع الذي تتواجد فيه.
  - إذا طلبت منا الاتصال بالأسرة أو بالأصدقاء، فسنقوم بجميع الاتصالات اللازمة.
- أرقام هاتف مساعدة الطريق المقدمة من جنرال موتورز مدرجة هنا. كما تم إدراج أرقام الهاتف أيضًا على ملصق مساعدة الطريق المقدمة من جنرال موتورز والملاحق بمركبتك. يمكنك الوصول إلينا طوال اليوم على مدار ٣٦٥ يومًا في السنة.
- أرقام هاتف مساعدة الطريق المقدمة من جنرال موتورز:
- المملكة العربية السعودية، STC: ٨٠٠٨٩٧ ٣٧٧٩
  - المملكة العربية السعودية، Mobility: ٨٠٠٨٥٠ ٠٠٠٦

محدود من الركاب (تحده جنرال موتورز) للعودة إلى محل الإقامة المعتاد. ينطبق ذلك إذا تجاوز وقت الإصلاح ٤٨ ساعة عقب حدوث العطل تبعًا لما يحدده مركز خدمة جنرال موتورز.

- نفقات السفر لاسترداد المركبة بعد الإصلاح: تتم تغطية تكلفة تذاكر الطيران الاقتصادية وسيارات الأجرة على أساس خدمة مساعدة الطريق المعتمدة المقدمة من جنرال موتورز. تكاليف الفنادق والوجبات والمكالمات الهاتفية التي يتم تحملها أثناء استرداد المركبة غير مضمنة في تغطية مساعدة الطريق المقدمة من جنرال موتورز.
- نقل الرسائل العاجلة. لإبلاغ العائلة والأصدقاء بموقفك، ستقوم خدمة مساعدة الطريق المقدمة من جنرال موتورز بإجراء جميع الاتصالات الضرورية نيابة عنك، مجانًا.

#### • الحد:

تحتفظ جنرال موتورز بحق تحديد المساعدة المقدمة إلى المالك أو السائق فيما يتعلق بأية خدمة، عندما تصبح الشكوى، بناء على تقدير جنرال موتورز، زائدة عن الحد سواء فيما يتعلق بال تكرار أو التكلفة أو نوعية الحالات.

تغطي خطة مساعدة الطريق المقدمة من جنرال موتورز دول مجلس التعاون الخليجي أو لبنان أو الأردن أو اليمن

#### العطل:

يتضمن العطل الكهربائي والعطل الميكانيكي والإطار المفرغ من الهواء لكن ليس بسبب حادث ونفاذ الوقود والتعلق في الرمل.

#### الحادث:

حوادث المرور أو الفقد، الضرر أو التدمير الناتج عن حريق أو سرقة، مما يسبب عدم حركة المركبة.

#### بلد الإقامة المعتاد:

موطن أو محل إقامة المالك في بلد الإقامة المعتاد، ولكن داخل دول مجلس التعاون الخليجي أو لبنان أو الأردن أو اليمن.

فقط. إذا حدث العطل خارج بلد الإقامة وخارج دول مجلس التعاون الخليجي أو لبنان أو الأردن أو اليمن، فيكون المالك مسؤولاً عن القيام بسحب المركبة (على نفقته الخاصة وكذلك بالنسبة للتكاليف الفعلية للسحب ونقل المركبة والتكاليف الأخرى ذات الصلة) إلى داخل حدود أي من دول التغطية المذكورة أعلاه، ووفقاً لبنود مساعدة الطريق المقدمة من جنرال موتورز.

- في حالة وقوع حادث، ستقوم مساعدة الطريق المقدمة من جنرال موتورز بنقل السائق والركاب إلى مكان تتوفر به وسيلة نقل بديلة و/أو سكن مناسب. ولكن يكون المالك مسؤولاً عن التكاليف الفعلية للنقل والسحب والتكاليف الأخرى ذات الصلة بالسيارة التي وقعت لها الحادثة.

#### تعريفات هامة

##### المركبة:

المركبة تعني كما هو محدد في هذا الدليل بشرط أن:

١. عدم استخدام المركبة في النقل العام للأشخاص أو البضائع.
٢. لا يزيد وزنها عن ٣٥٠٠ كغم.



## معلومات عامة

ملاحظة: تعتبر الفترات الزمنية للصيانة والاختبارات والفحوصات والسوائل ومواد التشحيم الموصى بها ضرورية للحفاظ على هذه المركبة في حالة عمل جيدة. لا يغطي ضمان المركبة التلف الناتج عن عدم الالتزام باتباع الصيانة الدورية.

- من الضروري إخضاع مركبتك للصيانة الواردة في دليل المالك ضمن قسم "الصيانة الدورية" وذلك من أجل الحفاظ على خصائص السلامة والجدارة والأداء الموجودة فيها في الأصل.
- إذا دل مؤشر OLM (نظام مراقبة عمر الوقود) في مركبتك (إذا كانت المركبة مجهزة بذلك) على وجود تحذير، أو إذا وصل عداد المسافات في مركبتك إلى عدد الكيلومترات الموضحة في دليل المالك بموجب قسم الصيانة المجدولة أو الفترة الزمنية المتناظرة (١٢ شهرًا) (أيهما أسبق)، خذ مركبتك إلى مركز خدمة مؤهل أو وكيل معتمد والذي سيزودك بالأجزاء والخدمات الملائمة.

- وبمجرد تنفيذ أعمال الصيانة، احتفظ بسجلات أعمال الصيانة المجدولة التي تم إجراؤها (في حالة إجراء خدمة الصيانة لدى محطة خدمة مؤهلة) أو اطلب من الوكيل الخاص بك ملء الخانة المناسبة في هذا الكتيب وتأشيريه عليها (في حالة إجراء خدمة الصيانة لدى وكيل معتمد من

- جنرال موتورز) ليكون ذلك بمثابة سجل الصيانة الخاص بك والذي قد تحتاجه لأعمال الصيانة المشمولة بالضمان. كما سيبين هذا السجل لملاك المركبة المستقبلين مدى جودة الصيانة التي أجريت عليها.
- تم إدراج أنواع السوائل ومواد التشحيم الموصى بها في دليل المالك.

تحذير: من المهم جدًا أن يظل مستوى الزيت ضمن الحدود المبينة على مقياس مستوى الزيت. حيث لا يخبرك مراقب عمر الزيت متى ينخفض مستوى زيت المحرك، ولا يمكن قياس ذلك إلا باستخدام مقياس الزيت الموجود في مقصورة المحرك، كما هو مبين في دليل المالك. وإذا انخفض مستوى الزيت إلى أقل من الحد الأدنى، فإن هذا قد يعرض محرك مركبتك للتلف. وبناءً على ذلك، احرص على فحص مستوى الزيت في كل مرة تزود فيها المركبة بالوقود، واستكمل الناقص إذا لزم الأمر، ولكن لا تزود المركبة فوق الحد المطلوب.

تحذير: يمكن أن تكون أعمال الصيانة خطيرة وتؤدي إلى تعرضك لإصابات بالغة. ولذا، احرص على إمامك بالخبرة واقتناك للأدوات الصحيحة إذا اخترت القيام بأي من أعمال الصيانة بنفسك.

## قطع غيار الصيانة/الخدمات

- تيل الفرامل/البطانات
  - بطانات القابض
  - شمعات الإشعال
  - لمبات الإضاءة
  - سيور المحرك
  - شفرات الماسحات
  - فلتر زيت المحرك
  - السوائل ومواد التشحيم
  - جهاز تنقية/فلتر هواء المحرك
  - فلتر هواء مقصورة الركاب
  - تنظيف أنظمة الصوت
  - خدمة المحور الخلفي محدود الانزلاق
  - ممتصات الصدمات
  - بطارية الدخول عن بُعد بدون مفتاح\*
  - توازن/ ضبط العجلات\*\*
  - بطارية المركبة\*\*\*
- الضمانات المحدودة:

\* ١٢ شهرًا

\*\* ١٢٠٠٠ كم

\*\*\* ١٢ شهرًا ١٠٠٪، ١٣-٢٤ شهرًا ٥٠٪

ستجد في الصفحات التالية فراغات متاحة من أجل اعتماد عملية الصيانة الخاصة بمركبتك من قبل وكيل وكيل لدى جنرال موتورز معتمد. في حالة إجراء أعمال الصيانة لدى مركز خدمة مؤهل، يرجى الاحتفاظ بجميع سجلات أعمال الصيانة التي تم إجرائها. فتقديم شهادات اعتماد الصيانة الدورية الصحيحة الموصى بها سيوفر علينا إشكالية إذا ما كان العطل بسبب وجود عيب بسري عليه الضمان، أو أن التلف يرجع إلى نقص إجراء عملية الصيانة.

الزيارة ٤

الكيلومترات \_\_\_\_\_

التاريخ \_\_\_\_\_

التوقيع \_\_\_\_\_

ختم الوكيل \_\_\_\_\_

الخدمة القادمة مستحقة في:

كم \_\_\_\_\_ (أو)

التاريخ \_\_\_\_\_ (أو)

إنذار مؤشر عمر الزيت\*

الزيارة ٣

الكيلومترات \_\_\_\_\_

التاريخ \_\_\_\_\_

التوقيع \_\_\_\_\_

ختم الوكيل \_\_\_\_\_

الخدمة القادمة مستحقة في:

كم \_\_\_\_\_ (أو)

التاريخ \_\_\_\_\_ (أو)

إنذار مؤشر عمر الزيت\*

الزيارة ٢

الكيلومترات \_\_\_\_\_

التاريخ \_\_\_\_\_

التوقيع \_\_\_\_\_

ختم الوكيل \_\_\_\_\_

الخدمة القادمة مستحقة في:

كم \_\_\_\_\_ (أو)

التاريخ \_\_\_\_\_ (أو)

إنذار مؤشر عمر الزيت\*

الزيارة ١

الكيلومترات \_\_\_\_\_

التاريخ \_\_\_\_\_

التوقيع \_\_\_\_\_

ختم الوكيل \_\_\_\_\_

الخدمة القادمة مستحقة في:

كم \_\_\_\_\_ (أو)

التاريخ \_\_\_\_\_ (أو)

إنذار مؤشر عمر الزيت\*

\*إذا كانت مركبتك مجهزة بنظام عمر زيت المحرك. يرجى الرجوع إلى دليل المالك الخاص بك.

الزيارة ٨

الكيلومترات \_\_\_\_\_

التاريخ \_\_\_\_\_

التوقيع \_\_\_\_\_

ختم الوكيل \_\_\_\_\_

الخدمة القادمة مستحقة في:

كم \_\_\_\_\_ (أو)

التاريخ \_\_\_\_\_ (أو)

إنذار مؤشر عمر الزيت\*

الزيارة ٧

الكيلومترات \_\_\_\_\_

التاريخ \_\_\_\_\_

التوقيع \_\_\_\_\_

ختم الوكيل \_\_\_\_\_

الخدمة القادمة مستحقة في:

كم \_\_\_\_\_ (أو)

التاريخ \_\_\_\_\_ (أو)

إنذار مؤشر عمر الزيت\*

الزيارة ٦

الكيلومترات \_\_\_\_\_

التاريخ \_\_\_\_\_

التوقيع \_\_\_\_\_

ختم الوكيل \_\_\_\_\_

الخدمة القادمة مستحقة في:

كم \_\_\_\_\_ (أو)

التاريخ \_\_\_\_\_ (أو)

إنذار مؤشر عمر الزيت\*

الزيارة ٥

الكيلومترات \_\_\_\_\_

التاريخ \_\_\_\_\_

التوقيع \_\_\_\_\_

ختم الوكيل \_\_\_\_\_

الخدمة القادمة مستحقة في:

كم \_\_\_\_\_ (أو)

التاريخ \_\_\_\_\_ (أو)

إنذار مؤشر عمر الزيت\*

\*إذا كانت مركبتك مجهزة بنظام عمر زيت المحرك. يرجى الرجوع إلى دليل المالك الخاص بك.

الزيارة ١٢

الكيلومترات \_\_\_\_\_

التاريخ \_\_\_\_\_

التوقيع \_\_\_\_\_

ختم الوكيل \_\_\_\_\_

الخدمة القادمة مستحقة في:

كم \_\_\_\_\_ (أو)

التاريخ \_\_\_\_\_ (أو)

إنذار مؤشر عمر الزيت\*

الزيارة ١١

الكيلومترات \_\_\_\_\_

التاريخ \_\_\_\_\_

التوقيع \_\_\_\_\_

ختم الوكيل \_\_\_\_\_

الخدمة القادمة مستحقة في:

كم \_\_\_\_\_ (أو)

التاريخ \_\_\_\_\_ (أو)

إنذار مؤشر عمر الزيت\*

الزيارة ١٠

الكيلومترات \_\_\_\_\_

التاريخ \_\_\_\_\_

التوقيع \_\_\_\_\_

ختم الوكيل \_\_\_\_\_

الخدمة القادمة مستحقة في:

كم \_\_\_\_\_ (أو)

التاريخ \_\_\_\_\_ (أو)

إنذار مؤشر عمر الزيت\*

الزيارة ٩

الكيلومترات \_\_\_\_\_

التاريخ \_\_\_\_\_

التوقيع \_\_\_\_\_

ختم الوكيل \_\_\_\_\_

الخدمة القادمة مستحقة في:

كم \_\_\_\_\_ (أو)

التاريخ \_\_\_\_\_ (أو)

إنذار مؤشر عمر الزيت\*

\* إذا كانت مركبتك مجهزة بنظام عمر زيت المحرك. يرجى الرجوع إلى دليل المالك الخاص بك.

الزيارة ١٦

الكيلومترات \_\_\_\_\_

التاريخ \_\_\_\_\_

التوقيع \_\_\_\_\_

ختم الوكيل \_\_\_\_\_

الخدمة القادمة مستحقة في:

كم \_\_\_\_\_ (أو)

التاريخ \_\_\_\_\_ (أو)

إنذار مؤشر عمر الزيت\*

الزيارة ١٥

الكيلومترات \_\_\_\_\_

التاريخ \_\_\_\_\_

التوقيع \_\_\_\_\_

ختم الوكيل \_\_\_\_\_

الخدمة القادمة مستحقة في:

كم \_\_\_\_\_ (أو)

التاريخ \_\_\_\_\_ (أو)

إنذار مؤشر عمر الزيت\*

الزيارة ١٤

الكيلومترات \_\_\_\_\_

التاريخ \_\_\_\_\_

التوقيع \_\_\_\_\_

ختم الوكيل \_\_\_\_\_

الخدمة القادمة مستحقة في:

كم \_\_\_\_\_ (أو)

التاريخ \_\_\_\_\_ (أو)

إنذار مؤشر عمر الزيت\*

الزيارة ١٣

الكيلومترات \_\_\_\_\_

التاريخ \_\_\_\_\_

التوقيع \_\_\_\_\_

ختم الوكيل \_\_\_\_\_

الخدمة القادمة مستحقة في:

كم \_\_\_\_\_ (أو)

التاريخ \_\_\_\_\_ (أو)

إنذار مؤشر عمر الزيت\*

\*إذا كانت مركبتك مجهزة بنظام عمر زيت المحرك. يرجى الرجوع إلى دليل المالك الخاص بك.

ملاحظات 







ملاحظات

